

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

1. Загальна інформація про навчальну дисципліну	
Спеціальність	Н 6 «Ветеринарна медицина»
Освітньо-професійна програма	«Ветеринарна медицина»
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Повна офіційна назва закладу вищої освіти	Заклад вищої освіти «Подільський державний університет»
Факультет (Інститут)	Навчально-науковий інститут заочної і дистанційної освіти
Кафедра	Кафедра іноземних мов
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС/години	5 кредити ЄКТС / 150 год.
Мова викладання	Українською мовою
Інформація про викладача дисципліни	Гуменюк Ірина Іллівна, кандидат філологічних наук, доцент https://pdatu.edu.ua/personal/gumenyuk-irina-illivna.html Електронна пошта: humeniukii@pdatu.edu.ua Номер телефону: +38(067) 4923396
2. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі	
Статус дисципліни	Обов'язкова.
Передумови для вивчення дисципліни	Для вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» здобувач вищої освіти має мати: <ul style="list-style-type: none"> – базові знання з курсу «Іноземна мова» рівня загальноосвітньої школи (лексико-граматичний мінімум відповідно до рівня А2–В1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти); – навички аудіювання, читання, письма та усного мовлення в межах повсякденних і навчальних ситуацій; – знання основ української та іноземної граматики для побудови простих і складних речень; – уміння працювати з навчальними та довідковими матеріалами, виконувати елементарний пошук інформації іноземною мовою.
Політика дисципліни	Академічна доброчесність. Відповідно до принципів академічної доброчесності та нормативних документів ЗВО «ПДУ» щодо політики академічної доброчесності, очікується, що роботи здобувачів будуть їх оригінальними дослідженнями та міркуваннями. Здобувачі, відповідально відноситимуться щодо дотримання норм законодавства про авторське право,

вказуватимуть посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей, уникатимуть фальсифікації або фабрикації інформації. Дотримуватимуться усіх зобов'язань відповідно до укладеної декларації про дотримання академічної доброчесності <http://surl.li/noftg>, <http://surl.li/foccn>

Відвідування занять. Обов'язковим є відвідування усіх видів занять. За об'єктивних причин (хвороба, карантин, індивідуальний графік, тощо) навчання може проходити в онлайн форматі. Здобувачі обов'язково мають дотримуватись строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт що передбачені під час вивчення дисципліни.

Визнання результатів попереднього навчання. У випадку, якщо здобувач освіти отримав знання у неформальній та інформальній освіті, зарахування результатів навчання здійснюється згідно Положення про порядок визнання результатів навчання, отриманих шляхом неформальної та/або інформальної освіти <http://surl.li/fobze>. Зокрема, якщо їх тематика відповідає змісту навчальної дисципліни (окремій темі або змістовому модулю). В неформальній освіті:

- закінчення професійних курсів, семінарів або тренінгів, тематика яких відповідає змісту освітнього компоненту (окремій темі або змістовому модулю).

В інформальній освіті:

- наявність наукової публікації;
- волонтерська діяльність.

Перезарахування результатів навчання отриманих під час здобуття попередньої освіти здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у Закладі вищої освіти «Подільський державний університет»

3. Мета навчальної дисципліни

Метою обов'язкової навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування у студентів першого курсу спеціальності Ветеринарна медицина іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для їхньої подальшої навчальної та професійної діяльності. Дисципліна спрямована на розвиток умінь читання, перекладу, аналізу та реферування іншомовних фахових текстів; засвоєння термінології ветеринарної медицини; формування навичок професійного іншомовного спілкування у типових ситуаціях навчальної, науково-дослідної та виробничої практики.

Курс забезпечує підґрунтя для ефективного використання іноземної мови як інструменту здобуття, опрацювання та обміну фаховою інформацією, сприяє розвитку академічної мобільності, здатності до міжкультурної комунікації та підвищує конкурентоспроможність майбутніх фахівців ветеринарної медицини на національному та міжнародному рівнях.

У процесі вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова» у здобувачів формуються наступні компетентності:

ЗК 02. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 05. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

4. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Соціально-особистісна сфера

- Тема 1. Знайомство з новими людьми. Етикет.
Тема 2. Я та моя сім'я. Мій робочий день.
Тема 3. Здоровий спосіб життя. Харчування. Спорт.
Тема 4. Лінгвокраїнознавство. Моя країна Україна.
Тема 5. Подорожі. Моє місто.

Змістовий модуль 2. Професійна сфера.

- Тема 1. Сільське господарство України.
Тема 2. Класифікація с/г тварин. Домашні тварини.
Тема 3. Розведення тварин. Годівля та гігієна тварин.
Тема 4. ВРХ.
Тема 5. Свинарство.
Тема 6. Конярство.
Тема 7. Бджолярство.
Тема 8. Птахівництво.

5. Очікувані результати навчання навчальної дисципліни

Після успішного вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти зможе:

ПРН 02.

Використовувати інформацію із вітчизняних та іноземних джерел для розроблення діагностичних, лікувальних і підприємницьких стратегій.

6. Види навчальних занять

Видами навчальних занять при вивченні дисципліни є практичні заняття (ПЗ) та самостійна робота (СР).

7. Методи навчання

- Традиційні (репродуктивні) методи:**
 - пояснення та ілюстрація викладача;
 - робота з підручником та словниками;
 - читання й переклад фахових текстів;
 - виконання граматичних і лексичних вправ.
- Комунікативно-орієнтовані методи:**
 - діалогічні та полілогічні бесіди за професійною тематикою;
 - рольові ігри («ветеринар – власник тварини», «студент – науковий керівник» тощо);
 - дискусії та дебати з актуальних проблем ветеринарної медицини.
- Практично-орієнтовані методи:**
 - аналіз та реферування професійних статей іноземною мовою;
 - переклад та анотування спеціалізованих текстів;
 - виконання проектних завдань (наприклад, презентація англійською «Поширені захворювання домашніх тварин»).
- Інтерактивні методи:**
 - робота в малих групах та парах (обговорення, взаємоперевірка, взаємонавчання);
 - метод «мозкового штурму» для формування професійної термінології;
 - навчальні ігри, спрямовані на розвиток мовленнєвої компетентності.
- ІКТ-методи:**
 - використання мультимедійних презентацій;
 - онлайн-тренажери для практики граматики й лексики;
 - пошук і аналіз фахової інформації в інтернет-джерелах;
 - робота з автентичними відео- та аудіоматеріалами (лекції, інтерв'ю, документальні фільми).
- Самостійна робота:**
 - підготовка письмових робіт (есе, звіт, анотація);
 - складання глосаріїв професійної термінології;
 - читання та конспектування статей за фахом;

- створення індивідуальних або групових проєктів.
7. **Індивідуальні завдання (в межах самостійної роботи):**
- Читання професійно-орієнтованого тексту (підготовка та захист презентації, складання та здача глосарію).

8. Методи та критерії оцінювання

8.1 Критерії оцінювання

В освітньому процесі Університету використовуються такі види контролю: поточний, семестровий (підсумковий) та підсумкова атестація здобувачів вищої освіти. Оцінювання здобувачів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою.

Поточний контроль здійснюється під час проведення навчальних занять і має на меті перевірку рівня засвоєння здобувачів освіти навчального матеріалу. Форма проведення поточного контролю визначаються з урахуванням змісту накопичувальної системи оцінювання.

У межах поточного контролю здобувач вищої освіти може набрати 100 балів (форма семестрового контролю – залік). Розподіл балів, які можуть набрати здобувачі зазначені у відповідній робочій програмі.

Сума балів за поточний контроль складається із балів, отриманих за результатами навчання під час практичних занять здобувача вищої освіти, виконання самостійної роботи (включно із індивідуальним завданням) та написання МКР.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни обчислюється шляхом підсумування балів з поточного та модульного контролю і самостійної роботи (форма семестрового контролю – залік). Підсумкова оцінка виставляється у відомості обліку успішності, індивідуальному навчальному плані.

Оцінювання результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за 100-бальною шкалою. Відповідність семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Закладі вищої освіти «Подільський державний університет» <https://pdatu.edu.ua/images/navchalna-robota/planuvannya-ta-organizaciya/p04062022.pdf?ver=18022201>

8.2 Методи оцінювання

1. Поточне оцінювання

- **Тестування** (лексико-граматичні онлайн/паперові тести).
- **Міні-контрольні роботи** (на переклад, редагування ділових текстів, складання листів).
- **Оцінювання усної активності на заняттях** (участь у дискусіях, рольових іграх, переговорах).
- **Домашні завдання** (написання CV, мотиваційного листа, підготовка презентації).

2. Формувальне оцінювання (самостійна робота та індивідуальні завдання)

- **Презентація проєкту / дослідження англійською мовою** (з мультимедійним супроводом).
- **Імітація ділових ситуацій** (співбесіда, міжнародний семінар, укладання контракту).
- **Ведення портфоліо** (набір ділових документів: резюме, ділові листи, звіти).
- **Оцінювання роботи в групах/парах** (peer assessment).

3. Модульний контроль

- **Комплексні письмові роботи** (читання + письмо: аналіз тексту, складання ділових документів).
- **Усний модульний контроль** (діалог, презентація, переговори на задану тему).

9. Ресурсне забезпечення навчальної дисципліни

<p>Засоби навчання</p>	<p>Навчальний процес потребує наступних засобів навчання:</p> <p>1. Друковані засоби</p> <ul style="list-style-type: none"> • навчальні підручники та посібники; • довідники з ділової англійської мови (лексичні, граматичні, стилістичні); • збірники автентичних текстів з менеджменту, бізнесу, міжнародних відносин; • словники. <p>2. Аудіовізуальні засоби</p> <ul style="list-style-type: none"> • аудіозаписи ділових діалогів, переговорів, презентацій; • відеоматеріали (TED Talks, Harvard Business Review, BBC Business); • навчальні фільми та відеокурси з тематики міжнародного бізнесу. <p>3. Технічні засоби навчання</p> <ul style="list-style-type: none"> • мультимедійний проектор, інтерактивна дошка; • комп'ютери/ноутбуки з доступом до Інтернету; • засоби для відеоконференцій (Zoom, MS Teams). <p>4. Електронні засоби</p> <ul style="list-style-type: none"> • онлайн-платформи для вивчення англійської (Cambridge Learning Management System, Oxford Online Practice, Pearson MyEnglishLab); • інтерактивні інструменти (Quizlet, Kahoot, Mentimeter); • сервіси для вдосконалення письма та стилю (Grammarly, Write&Improve); • електронні бібліотеки (EBSCO, ScienceDirect, JSTOR) для роботи з автентичними текстами. <p>5. Засоби для комунікативної практики</p> <ul style="list-style-type: none"> • рольові карти (role cards) для симуляції переговорів, співбесід, презентацій; • шаблони ділових документів (CV, контракти, бізнес-листи); • кейси (business cases, case studies) з менеджменту та міжнародного співробітництва.
<p>Інформаційне навчально-методичне забезпечення</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Penninck D., d'Anjou M.-A. Atlas of Small Animal Ultrasonography. 3-е вид. — Wiley, 2025. 2. Niño Cital S., McNerney T., Palmer D. Pain Management for Veterinary Technicians and Nurses. 2-е вид. — Wiley, 2024. 3. Pavletic M. M. Atlas of Small Animal Wound Management and Reconstructive Surgery. 5-е вид. — Wiley, 2025. 4. Hovda L. R., Brutlag A. G., Poppenga R. H., Epstein S. E. Blackwell's Five-Minute Veterinary Consult Clinical Companion: Small Animal Toxicology. 3-е вид. — Wiley, 2024. 5. Лифар А. А. English for Specific Purposes. З дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» для здобувачів вищої

- освіти спеціальності «Ветеринарна медицина» (2-ге вид.) — Київ : Ліра-К, 2021. — 176 с. — ISBN 978-966-2174-06-9.
6. Самойлюкевич І. В., Михайлова О. С., Зимовець О. А., Денгаєва С. В., Вознюк О. В., Гуманкова О. С., Кравець О. Є. Іноземна мова за професійним спрямуванням: навчально-методичний посібник з англійської мови для студентів вищих навчальних закладів — Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2022.
7. Чайковська О. В., Гуменюк І. І., Семенишина О. Г. Іноземна мова за професійним спрямуванням : навчально-методичний посібник для студентів факультету ветеринарної медицини і технологій у тваринництві. – Кам'янець-Подільський : ПДАТУ, 2018. – 354 с.
8. <http://www.britishcouncil.org.ua/teach/resources>
9. <https://dictionary.cambridge.org/>
10. <http://www.macmillandictionary.com/>
11. <http://www.pearson.com.ua/--202.html>
12. <https://openlibrary.org/>
13. www.youtube.com/watch
14. <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/course/lower-intermediate>
15. ЕНК розміщений в системі дистанційного навчання Moodle з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів вищої освіти 1 курсу спеціальності **Н6 «Ветеринарна медицина»**, які здобувають освітній ступінь магістра. Режим доступу: <http://pdatu.net.ua/course/view.php?id=1309>